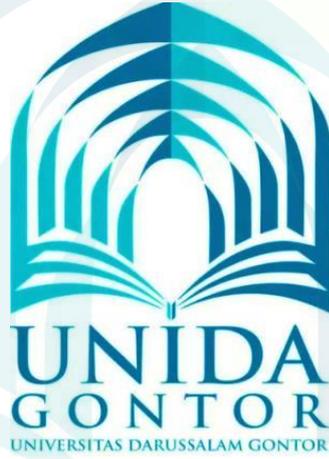


تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الأول للبنات في ضوء
النظرية السلوكية للعالم الأمريكي سكينر

رسالة الماجستير

مقدمة لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية للدراسات العليا



إعداد:

هرليندا صفيان إسلاماند

٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٢

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة

٢٠٢٤/١٤٤٦

تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الأول
للبنات في ضوء النظرية السلوكية للعالم الأمريكي سكر

رسالة الماجستير

مقدمة لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية للدراسات العليا

إعداد:

هرليندا صفيان إسلاماندا

٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٢

إشراف:

الأستاذ الدكتور رحمت هدايت لويس، M.A., Lc

قسم تعليم اللغة العربية

كلية الدراسات العليا

جامعة دار السلام كونتور

معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة

٢٠٢٤/١٤٤٦



UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

ملخص البحث

هرليندا صفيان إسلاماندا، ٢٠٢٤، تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الأول للبنات في ضوء النظرية السلوكية للعالم الأمريكي سكرنر. المشرف: الأستاذ الدكتور رحمت هدايت لوبس، M.A., LC.

الكلمات الرئيسية: تكوين البيئة، البيئة اللغوية، النظرية السلوكية سكرنر.

يعتبر معهد دار السلام كونتور الحرم الأول للبنات أحد المؤسسات التعليمية الإسلامية التي تستحق التقدير لنجاحها في مجال التعليم. إن التخصصات المختلفة التي تُدرّس في المعهد تلعب دورًا إيجابيًا كبيرًا في تطوير المعرفة، وخاصة في مجال اللغة العربية والإنجليزية. إن تطبيق اللغة العربية في التفاعل الاجتماعي في بيئة معهد دار السلام كونتور يهدف إلى تقوية وليس فقط قدرة الطالبات على التحدث باللغة المستهدفة.

تركز هذه الدراسة على تشكيل البيئة اللغوية باللغة العربية مؤسسًا على النظرية السلوكية لسكرنر. وتهدف هذه الدراسة بشكل عام إلى: (١) معرفة عملية تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار السلام كونتور الحرم الأول للبنات؛ (٢) معرفة كيفية تكوين البيئة اللغوية في معهد دار السلام كونتور الحرم الأول للبنات وفقًا لنظرية السلوكية لسكرنر.

أما المنهج المستخدم في هذا البحث فهو الدراسة الميدانية باستخدام المنهج النوعي. تم جمع البيانات باستخدام: (أ) منهج الملاحظة؛ (ب) منهج المقابلة؛ (ج) منهج الوثائق. أما تقنيات تحليل البيانات فتعتمد على نموذج ميلر وهويرمان، وهي: (أ) جمع البيانات؛ (ب) الخلاصة أو التحقق. وأما تحليل مصداقية البيانات فقد تم باستخدام التثليث.

وقد ذكرت الباحثة أن معهد دار السلام كونتور الحرم الأول للبنات يتبع خطوات محددة في تشكيل البيئة اللغوية، والتي تنقسم إلى ثلاث مراحل، وهي التخطيط، التنفيذ والتعويد، والتقييم. يشمل التخطيط تحديد أهداف تشكيل البيئة اللغوية، تحضير فريق اللغة، وتحديد الأنشطة اللغوية. ويشمل التنفيذ: تطبيق نظام المكافأة والعقاب، تنفيذ دور مسؤولي اللغة والمحكمة اللغوية، وتطبيق الأنشطة اللغوية. تشير عملية تنفيذ برنامج البيئة اللغوية إلى ارتباطها بنظرية السلوكية لسكرنر من خلال عملية التكيف الفعلي التي تتضمن فيها الاستجابة للمثيرات، التقليد، التعزيز الإيجابي والسلبي، بالإضافة إلى العقاب الإيجابي والسلبي. أما التقييم فيتمثل في التقييم اليومي، التقييم الأسبوعي، والتقييم الشهري.

بناءً على التحليل السابق، تبين أن هذه الدراسة ما زالت تحتوي على بعض النواقص، لذلك يُأمل من الباحثين القادمين استكمال هذا البحث بأفضل طريقة ممكنة. كما يُأمل الباحث أن يولي المدرسون وقسم اللغة في المركز اهتمامًا أكبر بأنشطة الطالبات اليومية، خاصة في محادثتهن اليومية، لضمان استمرار وجود البيئة اللغوية بشكل جيد.

Abstrak

Herlinda Sofyan Islamanda, 2024, *Pembentukan Lingkungan Berbahasa di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri Kampus 1 Menurut Ilmuwan Amerika Skinner*. Pembimbing: Al-Ustadz Dr. Rahmat Hidayat Lubis, Lc.,M.A

Kata Kunci: Pembentukan, Lingkungan berbahasa, Teori behaviorisme Skinner.

Pondok Modern Darussalam Gontor Putri kampus 1 merupakan salah satu Lembaga Pendidikan Islam yang patut di apresiasi keberhasilannya dalam dunia Pendidikan, berbagai disiplin ilmu yang diajarkan di dalamnya sangat memberi peran positif pada perkembangan ilmu pengetahuan khususnya dibidang Bahasa Arab dan Inggris. Penerapan bahasa Arab dalam interaksi sosial di lingkungan Pondok Modern Darussalam Gontor kampus 1 tidak hanya memperkuat kemampuan berbahasa santri, tetapi juga membangun jembatan komunikasi yang lebih baik antara mereka.

Penelitian ini berfokus pada pembentukan lingkungan berbahasa Arab perspektif teori behaviorisme Skinner. Penelitian ini bertujuan untuk 1) mengetahui proses pembentukan lingkungan bahasa di Pondok Modern Darussalam Gontor putri 1; 2) mengetahui proses pembentukan lingkungan bahasa di Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 1 menurut teori behaviorisme Skinner.

Metode penelitian yang digunakan adalah studi lapangan dengan metode kualitatif. Pengumpulan data dilakukan dengan: a) metode observasi; b) metode wawancara; c) metode dokumentasi. Sedangkan Teknik analisis data mengacu pada Milles dan Huberman, yaitu: a) pengumpulan data; b) reduksi data; c) Kesimpulan atau verifikasi. Dan analisis keabsahan data yang digunakan adalah triangulasi.

Berdasarkan penelitian peneliti mengemukakan bahwa Pondok Modern Darussalam Gontor Putri 1 memiliki langkah-langkah dalam pembentukan lingkungan berbahasa, yaitu perencanaan, pelaksanaan dan pembiasaan, evaluasi. Perencanaan memuat: menentukan tujuan pembentukan lingkungan berbahasa, penyiapan tim bahasa, penentuan kegiatan-kegiatan berbahasa. Pelaksanaan memuat: Implementasi sistem reward dan punishment, implementasi penanggung jawab bahasa dan mahkamah bahasa, implementasi kegiatan berbahasa. Implementasi program lingkungan bahasa menunjukkan keterkaitan dengan teori behaviorisme Skinner dengan adanya proses operan conditioning yang di dalamnya terdapat stimulus respon, imitasi, penguatan positif, negatif serta punishment positif dan negatif. Evaluasi lingkungan berbahasa yaitu, evaluasi harian, evaluasi mingguan dan evaluasi harian.

Berdasarkan hasil analisis diatas dalam penelitian ini masih banyak kekurangan sehingga diharapkan peneliti setelahnya dapat melengkapi penelitian ini dengan sebaik-baiknya, peneliti juga berharap agar para pengajar dan bagian bahasa pusat lebih memperhatikan kegiatan santriwati sehari-hari khususnya dalam percakapan harinya agar lingkungan bahasa tetap terjaga eksistensinya dengan baik.

تقرير المشرف

سعادة مدير كلية الدراسات العليا

جامعة دار السلام كونتور

بسم الله الرحمن الرحيم،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

فبعد الاطلاع على الرسالة التي أعدتها الطالبة:

الاسم : هرليندا صفيان إسلاماندا

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٢

عنوان الرسالة : تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول في

ضوء النظرية السلوكية للعالم الأمريكي سكينر

وافق المشرف على تقديمها إلى مجلس مناقشة رسالة الماجستير.

هذا، وتفضلوا سعادتهم بقبول جزيل الشكر وفائق الاحترام.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريرا بقونوروكو، ٢١ ربيع الآخر ١٤٤٦ هـ

٢٤ أكتوبر ٢٠٢٤ م

المشرف،



(الدكتور رحمت هدايت لودس، M.A., LC)

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

تقرير لجنة المناقشة

قامت لجنة مناقشة رسالة الماجستير في كلية الدراسات العليا جامعة دار السلام

كونتور فونوروكو إندونيسيا بإجراء المناقشة في:

اليوم / التاريخ : الخميس، ١٤ نوفمبر ٢٠٢٤

المكان : مبنى الدراسة العليا ١٠٣

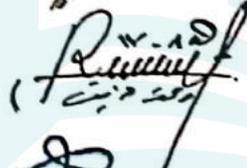
فقررت بأن الطالبة المذكورة أذناها:

الاسم : هرليندا صفيان إسلاماندا

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٢

عنوان الرسالة : تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول في ضوء النظرية السلوكية للعالم الأمريكي سكار

قد دفعت عن هذه الرسالة أمام لجنة المناقشة وتقرر قبوله شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية. وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

١. الدكتور رحمت هدايت لوبس، M.A., Lc رئيسا ومشرفا ()

٢. الدكتور عبد الحافظ بن زيد، M.A مناقشا ()

٣. الدكتور أليف تجاهيا ستيادي، M.A مناقشا ()

٤. أغوس ياسين، Ph.D, M.Pd.I مناقشا ()

تحريرا بجامعة دار السلام، ١٨ جمادى الأولى ١٤٤٦

٢٠ نوفمبر ٢٠٢٤

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تسلمت كلية الدراسات العليا بجامعة دار السلام كونتور فونوروكو إندونيسيا، هذه

الرسالة التي كتبتها الطالبة:

الاسم : هرليندا صفيان إسلاماندا

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٢

عنوان الرسالة : تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول في

ضوء النظرية السلوكية للعالم الأمريكي سكر

للحصول على درجة الماجستير في كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية،

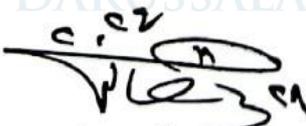
العام الدراسي ١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٤ م.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

تحريرا بجامعة دار السلام، ٢٦ جمادى الأولى ١٤٤٦

٢٨ نوفمبر ٢٠٢٤

عميد كلية الدراسات العليا،



(الدكتور محمد خالد مصلح، M.A.)

إقرار

أنا الموافقة أدناه:

الاسم : هرليندا صفيان إسلاماندا

رقم التسجيل : ٤٤٢٠٢٣٨١٧٠١٢

عنوان الرسالة : تكوين البيئة اللغوية بمعهد دار السلام كونتور للبنات الحرم الأول في

ضوء النظرية السلوكية للعالم الأمريكي سكينر

أقر بأن هذه الرسالة عمل أضيف لي وليس جزءا من كتاب منشور أو رسالة جامعية

أخرى. وإذا ثبت استقبالا أن هذا البحث منتحل، أنا مستعدة لتحمل المسؤولية وقبول أية

عقوبات أكاديمية حسب ما تنصه لوائح الجامعة، ولن تكون المسؤولية على كلية الدراسات

العليا جامعة دار السلام كونتور.

تحريرا بفونوروكو، ٢١ ربيع الآخر ١٤٤٦ هـ

٢٤ أكتوبر ٢٠٢٤ م



UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

من هدى القرآن الكريم

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْرَأُ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (العلق: ١)

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (اليوسف: ٢)

UNIDA
GONTOR
UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR

إهداء

أهدى هذا البحث

إلى

جامعة دار السلام كونتور الذي حاولت أن تكون مؤسسة تربوية لصنع الجيل
الصالح والعالم والعالم بالأخلاق الكريمة وروح القرآن وذوي الثقافة الواسعة
والكفاءة اللغوية.

وأبوي العزيزين من اهتمام بتأديب بناتهم ووصا أن العلم أحسن الورثة فإني أعيذهما
برب الناس من وسواس الشيطان وأسأله التوفيق لهما في أداء كل الطاعات وحسن
المعاد في نعيم الجنة.

وأساتذتي الفضلاء المخلصين في إيصال المعلومات والحكم والإرشادات لنجاة
بناتهم من حرارة الآخرة ومدّوا بالمعونة المادية والباطنة في إتمام هذا البحث.

والصديقات المحبوبات والأخوات في السلوك إلى علوم رب العالمين.

عسى الله أن يوفقهم ويرضى عنهم في أعمالهم ورضوا عنه ويبلّغهم إلى جنة النعيم
مع العلماء والصالحين في جنة الفردوس الأعلى.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات وبالعمل والطاعة تطيب الحياة وتنزل البركات. اللَّهُمَّ صل وسلم على نبيك المصطفى وعلى آله وأصحابه ومن تبهم بإحسان إلى يوم الدين. أمّا بعد.

ألا بتوفيق الله وعونه تمت كتابة هذه الرسالة، رغم أنها ما زالت بعيدة من الكمال. وخطر في قلب الباحثة الرجاء لتكون هذه القطعة من علوم الله نافعة لنفسها ولغيرها. وهذه الغاية لا تصل إليها الباحثة إلا بمعاونة الغير مباشرة أم غير مباشر، ففي إتمام هذه الرسالة تودّ الباحثة تقديم عربون وفاء وتقدير من أعمق قلبها إلى الذين لهم فضل في كتابة هذا البحث، ومنهم:

- فضيلة رؤساء معهد دار السلام كونتور للتربية الإسلامية الحديثة، وهم كياهي

الحاج حسن عبد الله سهل، الأستاذ الدكتور أمل فتح الله زركشي وكياهي

الحاج أكرم ماريات، حفظهم الله ويعطيهم العافية والمعافة. جزاهم الله خير

الجزء على حسن التربية لجميع تلاميذهم وإخلاص دعاءهم.

- فضيلة رئيس جامعة دار السلام، الأستاذ الدكتور حامد فهمي زوكشي حفظه

الله على بذل جهده الروحي والمادي في إدارة هذه الجامعة.

- فضيلة عميد كلية الدراسات العليا الأستاذ محمد خالد مصلح ورئيس قسم تعليم اللغة العربية الدكتور أغوس ياسين حفظه الله يساعده في هذه الكلية الجليلة.
- فضيلة المشرف الدكتور رحمت هدايت لوبس حفظه الله الذي أتاح وقته للنقاش في البحث وغيره من لزوم الجامعة خاصة للتوجيه المتواصل والإشراف التام على هذا البحث.
- فضيلة المحاضرين في هذه الجامعة وبالخصوص في كلية الدراسة العليا الذين بذلوا جهدهم وطاقاتهم وأوقتهم وأفكارهم لإجراء التربية والتعليم فيها ودعاء طلبتهم حفظهم الله.
- فضيلة هيئة مجلس عمادة تطوير مهارات اللغة الذين أخلصوا أوقاتهم من أجل إكمال شروط الرسالة.
- أخص بالشكر والامتنان أولاً وقبل كل شيء، إلى والدي العزيزين. إلى والدي الحبيب، السيد أغوس سوفريادي، الذي بذل جهوداً جبارة من أجل حياة الكاتبة حتى الآن. ورغم أنه لم ينل فرصة متابعة التعليم الجامعي، إلا أنه استطاع أن يرني، ويحمل الكاتبة على التحفيز والدعم حتى يتمكن من إنهاء دراسته. وكذلك أمي الحبيبة، السيدة إندري سري وولانداري، جنة حياتي، التي

- لم تتوقف عن منح حبها بفيض من العطف، ورفع دعواتها لله من أجل تيسير
أموري ونجاحي في مسيرتي الجامعية. وأتقدم بالشكر أيضاً إلى أختي العزيزة،
ثانياً صفيان إسلاماندا، وزوجها أحمد سومينتو، اللذان قدما لي الدافع والدعم
الكبيرين، مما ساعدني على إنجاز كتابة هذه الرسالة.

- وأتوجه بالشكر أيضاً إلى صاحب الرقم الجامعي 24/537269/PSA/20696،
شخص له أهمية كبيرة في كتابة بحثي، رمضان أهد أكبر محمد. أشكرك لكونك
جزءاً من رحلتي. لقد كنت ملاذاً وداعماً في كل شيء، رفيقاً لي، مسانداً
ومواسياً في لحظات الحزن، منصتاً لشكواي، محفزاً لي لألا أستسلم. أسأل الله
أن يبارك لنا في كل ما نمر به ويرزقنا الخير في كل أمر.

هذا، وتسأل الله الباحثة أن يثيبهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم
ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء والسعادة في الدنيا والآخرة ويعينهم
في أعمالهم، آمين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله
رب العالمين.

جامعة دار السلام كونتور، ٢٧ أكتوبر ٢٠٢٤

الباحثة



هرليندا صفيان إسلاماندا

UNIVERSITAS DARUSSALAM GONTOR